

06
20

DAHOAM IN UNTERHACHING GEMEINDEJOURNAL



NEUSTART:
AGLM arbeitet
schrittweise wieder

06



„LOCAL HEROES“:
Volleyballer bleiben
Erste Liga

14



PFADFINDER:
500. Sammlung
absolviert

15



SOMMERFERIEN 2020:
**Programm zum
Aussadoa!**



Erfolgsgeschichte wird nicht in diesem Heft, sondern in einer Sonderausgabe unseres Gemeindejournals erzählt.

Ich wünsche Ihnen wunderschöne Sommertage in Unterhaching. Bleiben Sie gesund und guten Mutes!

Ihr

Wolfgang Panzer
Erster Bürgermeister

Liebe Unterhachingerinnen, Liebe Unterhachinger,

Wenn 2020 ein ganz normales Jahr wäre, dann wäre zur Drucklegung des Unterhachinger Gemeindejournals das Unterhachinger Bürgerfest bereits in vollem Gange. Leider ist in diesem Jahr schon gar nichts richtig normal. Auch jetzt im Sommer beherrschen die Einschränkungen durch die Pandemie immer noch unser tägliches Leben. Dennoch versuchen auch wir, wo es vertretbar ist, Ihnen Angebote zu machen, wie Sie den Sommer in Unterhaching verbringen können. Ein erster wichtiger Schritt war, unser Freibad unter Einhaltung der gebotenen Vorsicht, wieder teilweise

derhaus plus am Oberweg weiter und wir starten ab Juli die Diskussion über eine sinnvolle und notwendige Erweiterung der Grund- und Mittelschule am Sportpark. Ich hoffe sehr, dass wir im Gemeinderat sehr rasch einen Konsens über diese wichtige Weichenstellung erreichen. Gerade jetzt zeigt es sich einmal mehr, dass die Wahl für den neuen Standort genau richtig war. Dort am Sportpark ist es möglich, ohne wesentliche Beeinträchtigung des Schulbetriebs einen weiteren Anbau auf das Grundstück zu setzen. Dieser schafft uns Luft und Raum für das nächste Jahrzehnt.

Genau dort am Sportpark soll sich Unterhaching im Gewerbebereich auch weiter entwickeln können. Wir haben uns im Gemeinderat dazu entschlossen, dass bestehende Gewerbegebiet im Bestand weiterzuentwickeln, um für Unternehmen am Ort weiterhin attraktiv zu bleiben. So wie es aktuell aussieht kommen wir, was die Gewerbesteuererinnahmen angeht, relativ glimpflich durch das Jahr 2020. Dies liegt gerade darin begründet, dass mittlerweile ganz viele Unternehmen dazu ihren Teil beitragen. Diese breite Basis gilt es zu erhalten und weiterzuentwickeln.

Was das Jahr 2021 angeht, so werden wir uns schon im Frühjahr im Gemeinderat darüber beraten, welche Projekte umgesetzt werden können und welche nicht. Bei den Pflichtaufgaben einer Gemeinde haben wir da allerdings recht wenig Spielraum.

Wir sollten aber gerade wegen der coronabedingten Einschränkungen wieder unser Augenmerk darauf richten, was uns gerade wieder erlaubt wurde: das Feiern zusammen mit Freunden und Familie. Ich denke so können wir ganz gut den Ausfall von Bürgerfest und Wiesn kompensieren.

Ein Anlass zum Feiern ist ganz sicher auch das 25-jährige Jubiläum unserer Lokalen AGENDA 21 in Unterhaching. Doch diese

Mir ist auch wichtig zu zeigen, dass die großen Investitionen in die Infrastruktur trotz schwieriger Haushaltslage weiterverfolgt werden. Wir bauen unser Kin-

**+ 5 Jahre
Garantie
kostenlos!**



Jetzt bei uns

Der neue Ford Kuga Plug-in-Hybrid.

FORD KUGA TITANIUM

Oberer Kühlergrill mit horizontalen Chrom-Dekor-Streben, Innenspiegel, automatisch abblendend, Ford Key Free-System

Günstig mit 35 monatl. Finanzierungsraten von

€ 283,80^{2,3}

Unser Kaufpreis (inkl. Überführungskosten)	34.500,- €
Laufzeit	36 Monate
Gesamtleistung	30.000 km
Sollzinssatz p.a. (fest)	0,99 %
Effektiver Jahreszins	0,99 %
Anzahlung	4.500,- €
Nettodarlehensbetrag	30.000,- €
Gesamtbetrag	30.751,59 €
35 Monatsraten à	283,80 €
Restrate	20.818,59 €



Kraftstoffverbrauch (in l/100 km nach § 2 Nrn. 5, 6, 6a Pkw-EnVKV in der jeweils geltenden Fassung): 1,2 (kombiniert); CO₂-Emissionen: 26 g/km (kombiniert); Stromverbrauch: 20,53-15,8 kWh/100 km (kombiniert).

Max Ritz GmbH von-Stauffenberg-Str. 29 82008 Unterhaching Telefon: 089/615243-0 Web: www.ford-ritz.de
Hans Ritz GmbH Aying Str. 3 85649 Faistenhaar Telefon: 08104/8981-0 Web: www.ford-ritz.de

Wir sind für mehrere bestimmte Darlehensgeber tätig und handeln nicht als unabhängiger Darlehensvermittler.

Beispielfoto eines Fahrzeuges der Baureihe. Die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeuges sind nicht Bestandteil des Angebotes. Bitte beachten Sie ebenso unser Angebot zum neuen Ford Explorer Plug-in-Hybrid. Zwei Jahre Neuwagengarantie des Herstellers sowie Ford Protect Garantie-Schutzbrief (Neuwagenanschlussgarantie) inkl. Ford Assistance Mobilitätsgarantie für das 3.-5. Jahr, bis max. 50.000 km Gesamtleistung (Garantiegeber: Ford-Werke GmbH), kostenlos. Gültig für Privatkunden beim Kauf eines noch nicht zugelassenen Ford Kuga Plug-in-Hybrid Neufahrzeugs nach Eingabe der Fahrgestellnummer in der FordPass App und Auswahl des bevorzugten Ford Händlers sowie, sofern vorhanden, Aktivierung von FordPass Connect. Die Eingabe/Hinterlegung bzw. ggf. Aktivierung muss spätestens zwei Wochen nach Zulassung erfolgen. Es gelten die jeweils gültigen Garantiebedingungen. Ford Auswahl-Finanzierung, Angebot der Ford Bank GmbH, Josef-Lammerting-Allee 24-34, 50933 Köln. Gültig bei verbindlichen Kundenbestellungen und Darlehensverträgen. Das Angebot stellt das repräsentative Beispiel nach § 6a Preisangabenverordnung dar. Ist der Darlehensnehmer Verbraucher, besteht ein Widerrufsrecht nach § 495 BGB. Gilt für Privatkunden. Gilt für einen Ford Kuga Titanium 2,5-l-Duratec-PHEV-Plug-in-Hybrid 165 kW (225 PS), Automatikgetriebe, Start-Stopp-System, Euro 6d-TEMP EVAP ISC.

persönliche Kompetenz nah

Rufnummern der Gemeinde

Rathaus-Information Telefon	089 66551-0
Abgabe von Schadensmeldungen	089 66551-0
Rathaus-Information Telefax	089 66551-166
Sekretariat des Ersten Bürgermeisters	-104
Bürgerhilfsstelle	-111
Rechnungsprüfungsamt	-138
Pressestelle	-111
Sitzungsdienst	-103
Personalstelle	-480/-483
Fundbüro	-316
Sportamt	089 6659099-10
Hauptverwaltung/Standesamt	-311/-308
Kindertagesstätten/Schulen	-307
Sozialamt	-305/-304
Ordnungsamt	-321
Gewerbeamt/Gaststättenrecht	-319
Einwohnermeldeamt/Passamt	-361/-362/-381/-382
Finanzverwaltung	-125
Gemeindekasse	-123
Steuerverwaltung	-128/-130
Geschäftsbereich Planen, Bauen und Umwelt	-215
Fachbereich Planen	-220
Fachbereich Bauen	-219
Gebäudemanagement	-205
Baubetriebshof	089 66551-400
Umwelt- und Klimaschutz	-230
Wirtschaftsförderung	-111
Wasserwerk	-323/-339
Geothermie Unterhaching	089 6659826-0
GWU	089 6387919-0
Kulturamt	089 665553-12
Seniorenbegegnungs- und Bildungs-Zentrum	089 665553-18/-19
Bücherei	-440

Sprechzeiten im Rathaus
Montag: 14.00 Uhr - 18.00 Uhr
Dienstag mit Donnerstag: 8.00 Uhr - 12.00 Uhr
Freitag: 7.00 Uhr - 12.00 Uhr

Die Rathausinformation am Haupteingang ist am Montag von 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr, Dienstag mit Donnerstag von 8.00 Uhr bis 16.00 Uhr und am Freitag von 7.00 Uhr bis 13.00 Uhr durchgehend besetzt.

Freibad endlich eröffnet

Große Freude bei den Badbesuchern



Bürgermeister Wolfgang Panzer (r.) freut sich mit Sportamtsleiter Michael Trautwein (Bildmitte) und Schwimmbadleiter Marco Kaufmann (l.) über die Öffnung des Freibades.

„Wie schön, dass das Unterhachinger Freibad endlich wieder geöffnet hat. Mir hat das Baden hier wirklich sehr gefehlt“, erklärt die erste Badbesucherin der neuen Saison, die sich als erste in die Schlange der Badefreudigen eingereiht hat und glücklich die Chance wahrnahm, sich wieder im kühlen Nass zu erfrischen.

Und auch das Schwimmbadteam sowie Bürgermeister Wolfgang Panzer waren froh, dass das Bad nun endlich seine Pforten öffnen konnte. „Mir war es sehr wichtig, dass wir gerade in diesen schwierigen Zeiten den Bürgern wieder ein Stück Normalität bieten können. Wenn auch unter neuen Bedingungen“, betonte Gemeindeoberhaupt Wolfgang Panzer.

Das bestmögliche System für die neuen Bedingungen

Lang habe man an einem System gearbeitet, mit dem man einerseits die Vorlagen der Bayerischen Landesregierung einhalten und andererseits den Besuch des Bades so einfach wie möglich gestalten kann. So wurde vom Gemeinderat entschieden, das Bad an drei Zeitzonen pro Tag zu öffnen: Frühschwimmen von 8:00 bis 9:30 Uhr, Tagesöffnung von 10:30 bis 17:30 Uhr und Spätschwimmen von 18:30 bis 20:00 Uhr.

Während für die Früh- und Spätöffnung die normale Badekasse mit Barverkauf geöffnet ist, muss man für die Tagesöffnung seine Eintrittskarte online über die Gemeindehomepage unter www.underhaching.de

[unterhaching.de](http://www.underhaching.de) kaufen. Dort findet man einen entsprechenden Link, unter dem man sich registrieren kann und muss. Bezahlt wird hier ausschließlich mit Paypal.

„Mir gefällt es nicht, dass wir die Tageskarten nur online verkaufen können, aber anders geht es leider unter den gegebenen Umständen nicht. Da wir jeden Besucher registrieren müssen und lange Schlangen vor dem Bad vermeiden wollen, haben wir uns für diese Lösung entschieden“, betont Wolfgang Panzer.

Schrittweise Erhöhung ist möglich, wenn alle mitziehen

Der Probebetrieb startet mit 50 Personen je Früh- und Spätschwimmen, in den Tagesbetriebe können derzeit 630 Personen von 8:00 bis 9:30 Uhr, Tagesöffnung von 10:30 bis 17:30 Uhr und Spätschwimmen von 18:30 bis 20:00 Uhr. Wenn es gut läuft, können wir die Zahl bis zu 1260 Personen in der Tagesöffnung erhöhen, sofern die Bayerische Landesregierung keine anderen Regelungen erlässt“, berichtet Sportamtsleiter Michael Trautwein.



Der Badespaß kann wieder beginnen, wenn auch mit Einschränkungen.

Günstige Eintrittspreis, keine Saisonkarten in diesem Jahr

Der Eintritt für Erwachsene kostet 3 Euro, für Kinder zwischen sechs und 21 Jahren 1 Euro und für Kinder bis 6 Jahren 0 Euro. Saisonkarten gibt es in diesem Jahr nicht.

Allerdings muss auch für Kinder unter 6 Jahren ein Online-Ticket gelöst werden. Die Online-Tickets können immer nur einen Tag vor dem Badbesuch oder aber, wenn noch Tickets zur Verfügung stehen, für den gleichen Tag gekauft werden. Nicht eingelöste Tickets verfallen. Das Ticket muss in Papierform oder als QR-Quode auf dem Handy mitgeführt werden. Bei Verlassen des Bades verliert das Ticket seine Gültigkeit. Pro Kunde (Account) besteht ein Kauflimit für 6 Tickets pro Tag.

„Ich danke dem gesamten Team für seinen Einsatz“, betonte der Rathauschef bei der Eröffnung, denn unter diesen besonderen Umständen müssen die Mitarbeiter im Schwimmbad noch mehr leisten als sonst.

HEIKE BORCHERS IMMOBILIEN

Fachwirtin der Grundstücks- & Wohnungswirtschaft (IHK) Immobilienwirtin (GBS)

- FAMILIENBETRIEB seit über 40 Jahren
- VERKAUF von Wohnungen, Häusern und Grundstücken
- VERMIETUNG von Wohnungen und Häusern

Heike Borchers Immobilien · Hauptstraße 15 · 82008 Unterhaching · Telefon (089) 6115001
Telefax (089) 619814 · info@immobilien-borchers.com · www.immobilien-borchers.com

Clean-up statt Ramadama

Wilde Müllentsorgung ist kein Kavaliersdelikt

Eines vorweg, wer bei einem Spaziergang die Umgebung als Aschenbecher oder Papierkorb benutzt, schadet der Gemeinschaft in vielfacher Weise. Die kommunale Müllentsorgung ist personal- und damit kostenintensiv. Gleichzeitig können die beauftragten Firmen nicht an allen Plätzen in der Gemeinde gleichzeitig im Einsatz sein.

Schlecht für Fauna und Flora

Eine einzige Zigarettenkippe verunreinigt 40 Liter Grundwasser. Es reichen 30 Minuten Regen, um aus einer achtlos weggeworfenen Kippe den größten Anteil ihrer Schadstoffe freizuspülen. So gelangen Nikotin, Arsen, Blei, Chrom, Kupfer und Cadmium, um nur einige der zahlreichen Schadstoffe zu nennen, in die Erde und ins Grundwasser. Unschön sind die achtlos weggeworfenen Zigarettenstummel obendrein. Aber auch vielen Wildtieren fügt man damit Schaden zu.

Vögel, die die weggeworfenen Glimmstängel irrtümlicherweise als Nistmaterial betrachten, werden so belastet. Teuer kann diese Achtlosigkeit ebenfalls zu stehen kommen, kann das Bußgeld dafür doch zwischen 5 und 55 Euro betragen. Aber auch das Wegwerfen von Essensresten, wie beispielsweise Bananenschalen ist eine Ordnungswidrigkeit und kann mit einem Bußgeld belegt werden. Was viele nicht wissen, es kann bis zu fünf Jahre dauern, bis so eine Bananenschale vollständig verrottet ist. Kein schöner Anblick für die übrigen Spaziergänger und Erholungssuchenden.

Selbst sind Mann und Frau

In München gibt es bereits in vielen Stadtteilen die Clean-up-Bewegung, die jeden Spaziergang auch mit dem Einsammeln von achtlos weggeworfenem Müll verbindet. Dazu braucht man lediglich ein Paar Plastikhandschuhe zum eigenen Schutz und eine Mülltüte, in der die unschönen Funde gesammelt wer-

den, um an der nächsten Mülltonne sachgerecht entsorgt zu werden.

Ein Kavaliersdelikt ist es übrigens nicht, seinen Müll in der Natur oder auf dem Gehweg zu entsorgen: Der Bußgeldkatalog spricht hier eine eindeutige Sprache: Wer seinen Hundekot beispielsweise nicht ordnungsgemäß entsorgt kann zu Strafen bis zu 150 Euro verurteilt werden, befinden sich die Hinterlassenschaften des Hundes gar auf einem Spielplatz oder einer Liegewiese fallen die Strafen noch deutlich höher aus.

Da aufgrund der Corona-Pandemie gemeinsame Ramadama-Aktionen, wie sie sonst im Frühjahr stattfinden, ausgefallen sind, ist jeder Einzelne gefragt, dafür zu sorgen, seine Umwelt sauber zu halten.

Wer Müll verursacht, sollte ihn am besten wieder mit nach Hause nehmen und ihn dort sachgerecht entsorgen. Umweltbewusste Spaziergänger können bei einem Clean-up-Spaziergang zudem dafür sorgen, dass Hinterlassenschaften anderer in der Natur keine bleibenden Schäden verursachen. UND: Natürlich sorgen die Bauhofmitarbeiter regelmäßig dafür, dass in den Grün- und Parkanlagen nach dem Rechten geschaut wird, aber auch diese Arbeiten kosten Steuergelder und die fleißigen Gemeindemitarbeiter können nicht überall vor Ort sein. Deshalb aufgepasst und mitgemacht.



Leider kann es in Unterhaching auch so aussehen.

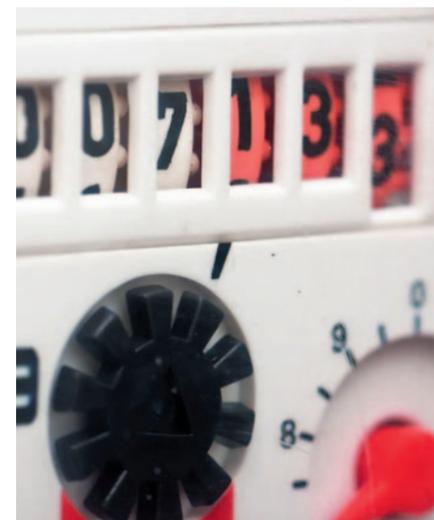
Das Wasserwerk informiert

Absenkung der Mehrwertsteuer

Zum 1. Juli 2020 wurde die befristete Absenkung der Mehrwertsteuer bis zum 31. Dezember 2020 beschlossen. Für die Abrechnung der Verbrauchergebühren gilt folgendes:

Die Absenkung der Mehrwertsteuer bei den Verbrauchergebühren wird nicht über eine Abgrenzung (Zwischenabrechnung mit Zwischenablesung) geregelt. Bei Wasser, Strom, Wärme und Gas ist in der Regel entscheidend, wann die Ablesung erfolgt. Der dann geltende Umsatzsteuersatz ist für den gesamten Abrechnungszeitraum anzuwenden (geregelt vom Bundesministerium der Finanzen). Die Abrechnungen des Wasserwerks Unterhaching umfassen den Zeitraum 1. Januar bis 31. Dezember 2020.

Dementsprechend wird der gesamte Jahreswasserverbrauch



2020 mit 5 % versteuert, eine Abgrenzung erfolgt nicht. Diese Option ist für alle Endverbraucher günstiger als eine zeitanteilige Abrechnung.

Leichte E-Bikes für aktive Menschen

Leicht, dynamisch und schnell

Anspruchsvoll und hochwertig

Individuell und flexibel

In Neubiberg
Vereinbaren Sie Ihren persönlichen Beratungstermin:
☎ 089-66002111
oder per Mail:
✉ info@light-ride.de
www.light-ride.de

Langsamer Neustart

AGLM arbeitet schrittweise wieder

„Viel wurde darüber berichtet, wie schwer die coronabedingten Maßnahmen für die zahlreichen Familien waren und ohne deren Probleme zu schmälern, die Demenzerkrankten und ihre Angehörigen wurden in dieser Situation oftmals völlig vergessen“; bedauert Ingrid Schmidt-Endraß, die bei der Alzheimergesellschaft München Land unter anderem für die Leitung der verschiedenen Helferkreise und die Betreuung der Demenz-WGs zuständig ist. Dabei steigt die Zahl derer, die an einer demenziellen Krankheit leiden jedes Jahr weiter an. Rund 5200 Personen sind von Demenz im Landkreis München derzeit betroffen. Durch Corona brachen alle Betreuungsangebote wie Tagespflege, Herbstwindgruppen oder Hausbesuche von heute auf morgen weg.

Die Sicherheit und Gesundheit aller Betroffenen geht vor

„Wir mussten die Sicherheit unserer Kunden aber natürlich auch unserer Helfer, von denen selber aufgrund ihres Alters viele bereits zum gefährdeten Personenkreis gehören, gewährleisten“, begründet Ingrid Schmidt-Endraß die Entscheidung alle Termine vorerst einmal abzusa-gen. Das Gleiche galt auch für die Mitarbeit der AGLM in den Demenz-Wohngruppen, auch hier fand und findet bis heute keine externe Betreuung statt.

„Die Angehörigen haben mit ihren Eltern und Partnern neue Wege gefunden, sich in dieser Zeit auszutauschen. Wo es noch ging wurde geskypet oder telefoniert, andere haben Gespräche über den Zaun oder vom Balkon herunter geführt. Trotzdem war es natürlich eine schwierige Phase auch für die Pfleger vor Ort, die eine wirklich ganz hervorragende Arbeit in dieser besonders schweren Zeit geleistet haben“, lobt Schmidt-Endraß. Wann man mit dem Beschäftigungs- und Betreuungsprogramm wieder anfangen könne, sei ebenfalls unsicher, erst müssten konkrete und umsetzbare Hygiene-Konzepte und geeignete Räumlichkeiten zur Verfügung stehen, erklärt auch die Pflege- und Demenzbeauftragte der Gemeinde, Ramona Eidner-Bobrowski. Auch sie kann derzeit noch keine Hausbesuche anbieten auch wenn sie das natürlich sehr gerne wieder tun würde.

Immer ein offenes Ohr für die Nöte der Menschen

Telefonisch unter Tel. 66059222 oder per E-Mail unter kontakt@aglm.de ist das Team der Alzheimergesellschaft jedoch von Montag bis Freitag von 10 bis 14 Uhr erreichbar, auch während der bevorstehenden Sommerferien, versichert Ingrid Schmidt-Endraß. Viel Zeit haben sie sich für die Beratung der Angehörigen



Auch die Pflege- und Demenzbeauftragte der Gemeinde, Ramona Eidner-Bobrowski, darf derzeit noch keine Hausbesuche machen.

genommen, die in ihrer Not nicht selten Hilfe bei der AGLM gesucht hätten. „Wir haben die Hilfesuchenden so gut es ging unterstützt, aber auch Anregungen dazu gegeben, was man mit seinen Angehörigen alles zusammen zuhause machen und wie das miteinander funktionieren könne. „Manchmal haben die Angehörigen einfach nur jemanden gebraucht, bei dem sie sich aussprechen können“, so Schmidt-Endraß.

Erste Schritte zurück in die Normalität

Ein paar kleine Lichtblicke gibt es indes: So kann die Beratung wieder persönlich nach Absprache in den Büroräumen in der

Hauptstraße 42 stattfinden, wurde die Arbeit mit den Selbsthilfegruppen wieder aufgenommen und können seit kurzem auch wieder erste Unternehmungen zwischen Helfern und Demenzpatienten stattfinden.

So können nun wieder Spaziergänge mit Menschen mit Demenz angeboten werden – unter der Berücksichtigung aller Hygienevorgaben und Abstandsregeln. Die ehrenamtlichen Helfer haben dazu spezielle Hygieneschulungen erhalten. Die Helfer holen die Demenzpatienten zuhause ab um gemeinsam draußen einen Spaziergang zu unternehmen, zu plaudern und so den Angehörigen ein wenig Zeit und Luft zum Verschnaufen zu verschaffen. Ins Haus dürfen die Helfer indes noch nicht kommen, erklärt Ingrid Schmidt-Endraß weiter. Immerhin ein erster Schritt für die Demenzpatienten und deren Angehörige.

ISI IMMOBILIEN
PROFESSIONELL
PERSÖNLICH & FAIR

ISABELLA SCHUSTER 
IMMOBILIENMAKLERIN IHK · MITGLIED IM IVD

Ihre kompetente Immobilienmaklerin für:

- Verkauf
- Vermietung
- Vermittlung
- Beratung
- Bewertung

von Grundstücken, Häusern u. Eigentumswohnungen.

ISI IMMOBILIEN GmbH Mobil 0151 64 95 73 62
Oskar-von-Miller-Str. 9a Tel.: 0049 89 63 28 60 05
82008 Unterhaching www.isi-immobilien.eu
isabella.schuster@isi-immobilien.eu

Das neue Mitglied im Club Rot-Blau präsentiert Haching-TV!



Geheimtipps

Bücherprofis verraten Lese-Lieblinge

Von spannend bis aufrüttelnd, von nachdenklich bis romantisch, so verschieden die Mitarbeiterinnen der Unterhachinger Gemeindebücherei sind, so vielfältig ist der Kanon der Sommer-Lieblinge, die die engagierten Mitarbeiterinnen der Gemeinde ihren Lesern für diesen Sommer ans Herz legen. Nicht neu im Bestand der Bücherei, aber ein echter Klassiker: „Röselein rot“ von Ingrid Noll. Nach Ansicht von Karin Lechner ein Muss für heiße Sommertage. Wieder einmal klappt Ingrid Noll eine ihrer bitterbösen Beziehungskisten auf – und beim Zuklappen liegt natürlich eine Leiche drin. Als die brave Hausfrau Annerose hinter das Dreifachleben ihres spießigen Ehemanns kommt und sich selbst auf den Kriegspfad begibt, zeigt sich, wozu bürgerliche Gattinnen fähig sind.

Nichts ist spannender als die Realität

Kein Krimi, aber nicht weniger spannend ist das Buch: „In den Iran, zu Fuß, ohne Pass“ von Mehdi Maturi. Über 4000 Kilometer und acht Länder trennen Mehdi Maturi von seiner Mutter. Als er mit Mitte zwanzig erfährt, dass er kurz nach seiner Geburt vom Vater nach Deutschland entführt wurde und sie noch lebt, will er sie unbedingt kennenlernen. Das Problem: Er darf nicht legal zu ihr in den Iran reisen. Also schmiedet er einen verrückten Plan. Eine romantische wie charmanter Liebesgeschichte hat Karin Schröder herausgesucht: „Die kleine Buchhandlung am Rande der Themse“ ist ebenso unterhaltsam wie flott zu lesen, genau richtig als leichte Sommerlektüre, die viel Vergnügen bereitet. Zum Inhalt: „Charlotte lebt in Schweden und ist eigentlich zu jung, um Witwe zu sein. Sie vergräbt sich in ihrer Arbeit, bis eine unerwartete Nachricht ihr Leben auf den Kopf stellt: Sie hat von einer entfernten Tante eine Buchhandlung in London geerbt. Kurz entschlossen fliegt

Tanja Keller und ihr Team Johanna Zeber, Karin Schröder, Karin Lechner und Iryna Westermann (v. l.) haben spannende Lektürevorschläge.

Charlotte nach England, um das Haus zu verkaufen. Doch schnell fühlt sie sich mit dem Laden eng verbunden.

Spannung bis zur letzten Seite ist hier garantiert

Ganz andere Seiten schlägt Iryna Westermann den Lesefreunden vor. Auf ihrer Empfehlungsliste steht von Simon Becket „Die Chemie des Todes“. Der weltberühmte Autor verstehe es den Spannungsbogen von der ersten bis zur letzten Seite zu halten, bis zum Schluss wisse man nicht wer der Mörder sei.

Ebenfalls ein Krimi, allerdings einer, der mit einem Augenzwinkern daherkommt, steht auf der Liste der Empfehlungen von Johanna Zeber. Es handelt sich dabei um „Achtsam morden“ von Karsten Dusse. Zum Inhalt: „Rechtsanwalt Björn Diemel wird von seiner Frau gezwungen, ein Achtsamkeits-Seminar zu besuchen, um seine Ehe ins Reine zu bringen, sich als guter Vater zu beweisen und die etwas aus den Fugen geratene Work-Life-Balance wieder herzustellen. Der Kurs trägt tatsächlich Früchte und Björn kann das Gelernte sogar in seinen Job integrieren. Denn als sein Mandant, ein brutaler und mehr als schuldiger Großkrimineller, beginnt, ihm ernsthafte Probleme zu bereiten, bringt er ihn einfach um.

Nicht unterhaltsam aber lehrreich

Ernstere Töne schlägt hingegen Büchereileitung Tanja Keller an. Nicht erst seit dem Bekanntwerden der erschreckenden Fälle in Münster im Juni diesen Jahres ein wichtiges gesellschaftliches Thema: Kindesmissbrauch und wie es überhaupt so weit kommen kann. Deshalb hat sie das



Buch: „Katharsis“ von Michael Reh für die Themenliste ausgewählt. Der autobiographische Roman erzählt von Max, der ein exzessives Leben als erfolgreicher Fotograf in New York führt – bis er einen Anruf von seiner Schwester erhält. Sein Zwillingbruder Nikolas hat einen Doppelmord innerhalb der Familie begangen. Die Suche nach

dem Motiv führt Max zurück in sein Heimatdorf im Ruhrgebiet. Dort trifft er nicht nur auf seine entfremdete Familie, sondern auch auf eine unsagbare Vergangenheit. „Der Roman ist im eigentlichen Sinne kein Lesevergnügen, aber ein wichtiger Impuls im Zweifelsfall nicht wegzusehen sondern zu handeln“, betont Tanja Keller.



FREIE PFLERGEPLÄTZE & APPARTEMENTS IM BETREUTEN WOHNEN!

Examierte Pflege mit viel Herz, Respekt und Kompetenz im CARECON Seniorenwohnpark Vaterstetten

UNSERE PFLERGE-HIGHLIGHTS

- biographieorientiertes Pflegekonzept
- modernste Pflegezimmer und Technik
- 1 und 2 Zimmer Appartements mit Balkon od. Terrasse
- komfortable, hochwertige Bäder
- preisgekrönte Gartenanlage
- examiertes Pflegeteam
- Zusammenarbeit mit betreuenden Ärzten
- umfangreiches Aktivitätenangebot
- wir kochen frisch und gehen gern auf individuelle Bedürfnisse ein

Gern beraten wir Sie persönlich. Einfach anrufen!

CARECON Seniorenwohnpark | Fasanenstraße 24 | 85591 Vaterstetten
kontakt@carecon-vaterstetten.de | T. 08106 385-0
www.seniorenwohnpark-vaterstetten.de

Tipps und Termine

Giftmobil Abgabetermin Grünauer Allee, Parkplatz am Freibad, 08:15 - 09:15 Uhr, SA. 18.07.	Kostenlose Abgabe von Sperrmüll und Grüngut an der St.-Alto-Straße Keine Annahme von Elektroschrott! DI. 19.08., 10:00 - 17:00 Uhr
Unterhachinger Heimatmuseum e.V. Sontagsöffnung des Museums Hauptstraße 51 SO. 19.07., 13:30 - 16:30 Uhr	Kostenlose Abgabe von Sperrmüll und Grüngut am Zwergerweg Keine Annahme von Elektroschrott! DO. 21.08., 10:00 - 17:00 Uhr
Kostenlose Abgabe von Sperrmüll und Grüngut an der Wallbergstraße Keine Annahme von Elektroschrott! MO. 20.07., 10:00 - 17:00 Uhr	Kostenlose Abgabe von Sperrmüll und Grüngut am Finsinger Weg Keine Annahme von Elektroschrott! FR. 22.08., 10:00 - 16:00 Uhr
Kostenlose Abgabe von Sperrmüll und Grüngut an der St.-Alto-Straße Keine Annahme von Elektroschrott! DI. 21.07., 10:00 - 17:00 Uhr	Kehrung der Gemeindestraßen im östlichen Gemeindegebiet Bitte parken Sie Ihre Autos wenn möglich nicht im öffentlichen Straßenraum. 26./27.08.
Kostenlose Abgabe von Sperrmüll und Grüngut am Zwergerweg Keine Annahme von Elektroschrott! DO. 23.07., 10:00 - 17:00 Uhr	Giftmobil Abgabetermin St.-Alto-/Ecke Robert-Koch-Straße: 11:30 - 12:30 Uhr, Grünauer Allee: 13:15 - 14:15 Uhr, MI. 09.09.
Kostenlose Abgabe von Sperrmüll und Grüngut am Finsinger Weg Keine Annahme von Elektroschrott! FR. 24.07., 10:00 - 16:00 Uhr	Dahoam in Unterhaching Heute erscheint die neue Ausgabe nach der Sommerpause! SA. 12.09.
Kehrung der Gemeindestraßen im östlichen Gemeindegebiet Bitte parken Sie Ihre Autos wenn möglich nicht im öffentlichen Straßenraum. 29./30.07.	Giftmobil Abgabetermin Grünauer Allee, Parkplatz am Freibad, 08:15 - 09:15 Uhr, SA. 12.09.
Giftmobil Abgabetermin St.-Alto-/Ecke Robert-Koch-Straße: 11:30 - 12:30 Uhr, Grünauer Allee: 13:15 - 14:15 Uhr, MI. 12.08.	Sitzung des Bau- und Umweltausschusses Großer Sitzungssaal im Rathaus DI. 15.09., 18:00 Uhr
Sitzung des Ferienausschusses Großer Saal im KUBIZ MI. 12.08., 18:00 Uhr	Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses Großer Sitzungssaal im Rathaus DO. 17.09., 18:00 Uhr
Kostenlose Abgabe von Sperrmüll und Grüngut an der Wallbergstraße Keine Annahme von Elektroschrott! MO. 18.08., 10:00 - 17:00 Uhr	Sitzung des Energie- und Klimaausschusses Großer Sitzungssaal im Rathaus DO. 17.09., 19:30 Uhr
Kehrung der Gemeindestraßen im westlichen Gemeindegebiet Bitte parken Sie Ihre Autos wenn möglich nicht im öffentlichen Straßenraum. 19./20.08.	Sitzung des Gemeinderates mit Bürgerfrageviertelstunde Großer Saal im KUBIZ MI. 23.09., 18:00 Uhr

Zeitreise ins Mittelalter

Grünwalder Burg birgt viele Geheimnisse

Wie wäre es denn mit einer Zeitreise? Wer ins Leben im Mittelalter eintauchen möchte, der braucht gar nicht weit zu fahren, denn eine der letzten Burgen vor den Toren Münchens steht in Grünwald in der Zeillerstraße 3.



Dort erfährt man Spannendes über die Zeit des Mittelalters, über Ritter, Burgfräuleins und das Leben hier vor vielen hunderten Jahren, denn die Burg ist schon mehr als 1000 Jahre alt.

Wer die lange Geschichte der Burg und ihrer Bewohner besser kennenlernen möchte, findet hierzu jede Menge Wissenswertes auf drei Etagen. Darüber hinaus gibt es ein großes Burgmuseum zu bewundern, originale Funde und Wandmalereien sind genauso zu sehen, wie Raritäten aus dem Besitz der vormaligen Bewohner wie der Familie Zeiler, Karl Valentins und der Familie Schwanthaler, die unter anderem die Bavaria auf der Theresienwiese geschaffen haben.

Dabei haben die Organisatoren der Ausstellung darauf geachtet, dass die Erklärungen stets kindgerecht daher kommen, so dass die Ausstellung für Familien perfekt ist.

So erfährt man beispielsweise auch, dass die Ausbildung zum Ritter bereits ab dem sechsten Lebensjahr begann und von befreundeten Rittern übernommen wurde. Wer Ritter werden wollte musste indes nicht nur kämpfen lernen, sondern wurde

auch in den höfischen Sitten unterrichtet. Mit 14 Jahren war die Ausbildung vorerst abgeschlossen, bevor man aber als echter Ritter galt, musste man erst eine Weile als Knappe seinen Dienst versehen.

Auch über den Bau einer Burg erfährt man dort allerhand Spannendes, eine echte Ritterrüstung lässt sich dort ebenfalls bestaunen.

Wer sich ein wenig sportlich betätigen will, kann zudem den Burgturm besteigen und von dort eine spektakuläre Aussicht über das Isartal und die Gemeinde Grünwald genießen.

Geöffnet hat die Burg Grünwald von Mittwoch bis Sonntag von 10 bis 17 Uhr.

Der Eintritt kostet für das Burgmuseum 2,50 Euro, mit Turmbesteigung 3,50 Euro und wer auch noch die Sonderausstellung besuchen will, zahlt zusätzliche 2 Euro. Kinder und Schüler zahlen jeweils nur 1 Euro. Mehr Infos gibt es unter Tel. 089 6413218.

Ferien dahoam

Action, Spiel und Spaß sind garantiert

Die Gemeinde Unterhaching mit dem Kinder- und Jugendbüro #mit.WIRKUNG bietet in Zusammenarbeit mit örtlichen Vereinen und regionalen Institutionen, der Gemeindebücherei und dem Kulturamt ein buntes Ferienprogramm für Kinder und Jugendliche an.

Es gibt Ferien camps mit Sport und Spiel, Ausflüge und abwechslungsreiche Aktionen für unterschiedliche Altersgruppen. Eine Auflistung mit allen Kontaktdaten findet sich in der Heftmitte und immer aktualisiert auf der Webseite: www.unterhaching.de

Da viele Familien ihre Ferien zuhause verbringen werden, gibt es viele kurzweilige Angebote, die ein bisschen Abwechslung in den Alltag bringen sollen.

Unterhaching in den Ferien entdecken

Rechtzeitig zu den Sommerferien lädt die Gemeinde auch ein zur Entdeckungstour durch unsere Gemeinde. Mit einem Ortsplan und jeder Menge Quizfragen in der Hand können Kinder ab ca. 7 Jahren Historisches und Aktuelles bei einem Spaziergang unter die Lupe nehmen. Die Ortspläne finden Sie zum Mitnehmen in den Kinderbetreuungseinrichtungen und am Rathaus (auch am Wochenende), weitere Informationen auf der Webseite und auf Instagram und Facebook.

Die Quiz-Tour ist eine Aktion des Kinder- und Jugendbüros der Gemeinde Unterhaching #mit.WIRKUNG in Kooperation mit dem Heimatmuseum. Wir danken allen Kindern der Nachmittagsbetreuung für die vielen eingereichten Fragen für die Entdeckungstour 2020!



Aktionen des Kinder- und Jugendbüros #mit.WIRKUNG

Bürgermeister für einen Tag... – was würdest du für Unterhaching tun?

Vor der Kommunalwahl im März haben wir die Kindergarten- und Hortkinder gefragt: Was würdest du für Unterhaching tun, wenn du Bürgermeister wärst. Die Ideen und Vorhaben unserer jüngsten Mitbürgerinnen und -bürger, festgehalten in bunten Zeichnungen, wurden in den letzten Wochen im Foyer des Rathauses ausgestellt. Für Herrn Bürgermeister Panzer hat nun die dritte Amtszeit begonnen. Dies nehmen wir vom Kinder- und Jugendbüro #mit.WIRKUNG zum Anlass und fragen die Jugendlichen aus Unterhaching:

Fragen an den Bürgermeister kannst du gerne gleich mitschicken – eine Antwort ist garantiert! Deine Fragen und die Antworten möchten wir gerne in Instagram-Beiträgen auf unserem @rathausunterhaching-Account vorstellen.

Wie sieht's aus, was wäre dir für Unterhaching wichtig, wenn du als Bürgermeister oder Bürgermeisterin die Verantwortung tragen würdest? Welche Themen würdest du angehen? Welche Maßnahmen stünden ganz oben auf der Liste? Wir sind gespannt. Zeichne oder schreibe uns deine Gedanken, Ideen und Vorschläge an jugend@unterhaching.de

E. März e.K. Mineralölhandel
HEIZÖL • DIESEL • PELLETS

Rufst anoi o!

- Premium-Heizöl
- Faire Preise
- Top-Service

Keine Angst vor dem Erfrierungstod - März hilft Ihnen in der Heizölnot

www.brr-kalt.de

Tel. 0 89 / 28 74 59 67

Geschäftsdrucksachen
Broschüren
Flyer, Plakate
Werbeplanen
Web-to-Print
und vieles mehr

IHR PARTNER IN SACHEN DRUCK –
vor den Toren Münchens!

ORTMAIER
DRUCK

Birnbaichstr. 2 · 84160 Frontenhausen
Telefon 0 87 32 / 92 10-663
E-Mail: service@ortmaier-druck.de

*** Web-to-Print Spezialist ***

Schöne Ferien in Unterhaching

Aktualisierungen finden Sie unter www.unterhaching.de oder über den QR-Code »



Alle Unterhachinger Ferienangebote und Termine auf einen Blick!

Aufgrund tagesaktueller Entwicklungen während der Corona-Pandemie ist die jeweilige Durchführung unter Vorbehalt. Bitte wenden Sie sich für ergänzende Informationen und Buchungen an den jeweiligen Veranstalter unter der Spalte „Informationen & Anmeldung“.

Angebot	Termin	Zeit	Ort / Treffpunkt	Teilnehmerzahl	Altersgruppe	Preis	Verpflegung	Ausrüstung	Informationen & Anmeldung	Angebotsbeschreibung
SWAP-Party	Dienstag, 28.07.2020	17 - 20 Uhr	Pavillon im Landschaftspark	offen, bitte anmelden	ab 10 J.	kostenlos	nein	Große Tasche mit Kleidern zum Tauschen!	Gemeinde Unterhaching Kinder- und Jugendbüro #mit.WIRKUNG ferien@unterhaching.de	Rausgewachsen? Frischer Wind im Kleiderschrank? Bringe deine Sommersachen der letzten Saison mit und tausche nach Herzenslust.
Radltour: „Zeig mir dein Unterhaching - Lieblingsplätze“	Donnerstag, 30.07.2020	10 - 13 Uhr	Rathausplatz Unterhaching	6 - 8	ab 10 J.	kostenlos	Brotzeit für Picknick und Getränk mitbringen	Fahradhelm mitbringen, bei Regen findet die Veranstaltung nicht statt	Gemeinde Unterhaching Kinder- und Jugendbüro #mit.WIRKUNG ferien@unterhaching.de	Zeig uns dein Unterhaching! Mit dem Rad erkunden wir eure Lieblingsplätze und gestalten mit Videos einen eigenen Unterhaching-Guide.
Ein Blick hinter die Rathauskulissen	Mittwoch, 29.07.2020 Dienstag, 04.08.2020 Montag, 10.08.2020	10 - 11:30 Uhr 10 - 11:30 Uhr 10 - 11:30 Uhr	Rathaus Unterhaching Rathausplatz 7	10	10 - 16 J.	kostenlos	nein	Einen Snack gibt es vor Ort	Gemeinde Unterhaching Kinder- und Jugendbüro #mit.WIRKUNG ferien@unterhaching.de	Das Rathaus mit unserem Ersten Bürgermeister erleben. Einmal Chef bei einer „Sitzung“ sein und Themen mitdiskutieren ...
Japanisches Erzähltheater inkl. basteln und malen im Anschluss	Donnerstag, 06.08.2020 Donnerstag, 20.08.2020	14 - 16 Uhr 14 - 16 Uhr	Rathaus Unterhaching Rathausplatz 7	10	4 - 6 J.	kostenlos	nein	Nach Wetterlage: drinnen oder draußen	Gemeindebücherei Tel. 089 61066886 buecherei@unterhaching	„Fernsehen ohne Strom“ – das Papiertheater Kamishibai ist das kleinste Theater der Welt. Mit großen Bildkarten erzählen wir Geschichten.
Führung: Der Tierpark Hellabrunn	Donnerstag, 06.08.2020 alternativ: 07.08.2020	18 - 19:30 Uhr 18 - 19:30 Uhr	Tierpark Hellabrunn Flamingo-Eingang Tierparkstraße 30 81543 München	20	ab 6 J.	Kinder: 13,50 € Erw.: 19,50 €	Getränk mitbringen	Nach Wetterlage: geeignete/s Kleidung und Schuhwerk	Gemeinde Unterhaching Kinder- und Jugendbüro #mit.WIRKUNG Karten: KUBIZ, Tel. 089 66555-316 Online: https://kubiz-tickets.reservix.de	Ein Zoo-Guide führt exklusiv durch die Hellabrunner Tierwelt – mit Geschichten rund um die tierischen Bewohner.
Vorlesen an Lieblingsplätzen der Kinder: „Im Schwimmbad“	Donnerstag, 13.08.2020	11 - 13 Uhr	Freibad Unterhaching Grünauer Allee 10	10	ab 6 J.	Eintritt Schwimmbad	Brotzeit und Getränk mitbringen	Bei Regen findet die Veranstaltung nicht statt	Gemeindebücherei Tel. 089 61066886 buecherei@unterhaching	Vorlesen machen den Sommer noch schöner. Wir lesen euch spannende und lustige Feriengeschichten vor.
Führung: Der Baubetriebshof aus der Nähe	Dienstag, 11.08.2020 Dienstag, 01.09.2020	10:30 - 12:30 Uhr 10:30 - 12:30 Uhr	Baubetriebshof Grünwalder Weg 16	10	4 - 10 J.	kostenlos	Brotzeit und Getränk mitbringen	Nach Wetterlage: geeignete/s Kleidung und Schuhwerk	Gemeinde Unterhaching Kinder- und Jugendbüro #mit.WIRKUNG ferien@unterhaching.de	Auf dem Baubetriebshof sorgen viele Mitarbeiter für ein sauberes, gepflegtes u. sicheres Unterhaching.
Schleim selbst herstellen	Mittwoch, 02.09.2020 Donnerstag, 03.09.2020	14 - 16 Uhr 14 - 16 Uhr	Rathaus Unterhaching Rathausplatz 7	10	ab 10 J.	kostenlos	nein	Tupperdose bzw. Gefäß zum Mitnehmen	Gemeinde Unterhaching Kinder- und Jugendbüro #mit.WIRKUNG ferien@unterhaching.de	Bei uns könnt ihr das „Schleim herstellen“ in euren Lieblingsfarben.
Taekwondo für Kinder und Jugendliche (4-Wochen-Kurs / 2 x wöchentlich)	Start: 11.08.2020 dienstags u. donnerstags	17:30 - 18:30 Uhr	TWIN Taekwondo Unterhaching Von-Stauffenberg-Str. 41	15	ab 6 J.	50,00 €	Getränk mitbringen	Lockere Sportbekleidung	TWIN Taekwondo Unterhaching Tel. 0172 8313111 unterhaching@twintaekwondo.de	Das TWIN Taekwondo kombiniert mentales und körperliches Training gleichermaßen.
Fußball Camp (5-tägig)	27.07. - 31.07.2020 03.07. - 07.08.2020 31.08. - 04.09.2020	9 - 15:30 Uhr 9 - 15:30 Uhr 9 - 15:30 Uhr	Spvvg Unterhaching Am Sportpark 9	offen	6 - 14 J.	209,00 €	ja	Fußballspezifische Kleidung, Schuhe Trinkflasche	Spvvg Haching Fußball Schule wolfgang.schwarz@spvggunterhaching.de https://hachingyoungsters.de/fussballschule	Schwerpunkte sind neben Technik und Koordinationsschulung auch viele kleine Turniere und Spiele.
3-wöchiges JKW Sommerferienprogramm 1. Ferienwoche (5-tägig) „GreenFutureWoche“ 2. und 3. Ferienwoche (jeweils 5-tägig) „Kinderferienprogramm am Vormittag“	27.07. - 31.07.2020 03.08. - 07.08.2020 10.08. - 14.08.2020	1. Gruppe: 9 - 12 Uhr 2. Gruppe: 14 - 17 Uhr 8 - 13 Uhr 8 - 13 Uhr	JKW Jugendkulturwerkstatt Oskar-von-Miller-Straße 9	offen	6 - 12 J.	siehe Website	Brotzeit und Getränk mitbringen	Info: Siehe Website	JKW Jugendkulturwerkstatt www.jkwuhg.de mail@jkwuhg.de	Das Programm der JKW ist dieses Jahr bunt gemischt!
Tanz- und Bewegungscamp Sommer 2020 (5-tägig)	27.07. - 31.07.2020 03.08. - 07.08.2020 31.08. - 04.09.2020	8 - 16 Uhr	Grund- und Mittelschule am Sportpark Anton-Troppmann-Weg 1	offen	6 - 10 / 11 - 14 J.	180,00 €	ja	Lockere Sportkleidung, Hallenschuhe	memoves e.V. - Tanzen für Kids und Teens https://www.memoves.de office@memoves.de	Unterhaltsames und intensives Tanz- und Bewegungcoaching für Kinder
2. Zirkus-Camp (5-tägig)	10.08. - 14.08.2020	8 - 16 Uhr	Grund- und Mittelschule am Sportpark Anton-Troppmann-Weg 1	offen	ab 6 J.	180,00 € - 199,00 €	ja	Lockere Sportkleidung, Hallenschuhe	TSV Unterhaching www.tsv-unterhaching.de geschaeftsstelle@tsv-unterhaching.de	Hast du Lust Zirkusluft zu schnuppern und als Artist neue Kunststücke zu lernen?
Englischsprachiges Clever Camp „Herausforderung für junge Abenteurer“ (5-tägig)	10.08. - 14.08.2020 17.08. - 21.08.2020 31.08. - 04.09.2020	9 - 16 Uhr	Gelände des Waldkindergartens Isartalstraße 60 bzw. JKW Jugendkulturwerkstatt Oskar-von-Miller-Straße 9	offen	6 - 12 J.	210,00 €	ja	Info: Siehe Website	Sphairos - Interkultureller Austausch und Kommunikation www.sphairos.de office@sphairos.de	Vielfältige Aktivitäten erwarten euch in unserem Clever-Camp. Um hier bestehen zu können, sind Geschick, Talent und Köpfchen gefragt!
Sport Camp - im Sprint dein Englisch verbessern! (5-tägig)	24.08. - 28.08.2020	9 - 16 Uhr	Zwingerstraße 26 - 28 85579 Neubiberg	offen	6 - 12 J.	190,00 €	ja	Lockere Sportkleidung, Hallenschuhe	Sphairos - Interkultureller Austausch und Kommunikation www.sphairos.de office@sphairos.de	Wie der Name schon sagt: Sport Camp - im Sprint dein Englisch verbessern!
Inlineskaten für Fortgeschrittene (2-tägig)	Samstag, 25.07.2020 - Sonntag, 26.07.2020	13:30 - 15:30 Uhr	Skatepark im Landschaftspark Neubiberger Seite	offen	6 - 9 J.	23,00 €	nein	Komplette Schutzausrüstung erforderlich (Schützer, Helm etc.), Getränk mitbringen	vhs Unterhaching, Kurs-Nr.: C15557 https://vhs-unterhaching.de info@vhs-unterhaching.de	Spezielles Kinderprogramm: Lustige Inlineskate-Spiele, diverse Brems- und Vorwärtstechniken.
Sommer-Naturerlebniscamp auf den Infineon-Campus (5-tägig)	27.07. - 31.07.2020 03.08. - 07.08.2020	8 - 17 Uhr	Infineon-Gelände am Campeon	5	8 - 11 J.	220,00 €	ja	Info: Siehe Website	Naturindianer-kids gUG www.naturindianer.de/feriencamps service@naturindianer.de	Originale Indianer-Tipis, Kochen am Lagerfeuer und Expeditionen in Wald und Flur.
KISS - Hockey „nur für Jungs“	Immer freitags Nicht während der Ferien!	15 - 16 Uhr	TSV Unterhaching Utzweg 1	offen	7 - 10 J.	kostenlos	nein	Lockere Sportkleidung, Hallenschuhe, Getränk mitbringen	TSV Unterhaching www.tsv-unterhaching.de geschaeftsstelle@tsv-unterhaching.de	Du möchtest eine neue Sportart ausprobieren? Mit dir können wir unsere Freude am Hockey teilen!
KISS - Kindersportschule (5-tägig)	27.07. - 31.07.2020 03.08. - 07.08.2020	Täglich 12 - 15 Uhr außer mittwochs	TSV Unterhaching Grünauer Allee 6	offen	6 - 10 J.	siehe Website	nein	Nach Wetterlage: drinnen oder draußen, Getränk mitbringen	TSV Unterhaching www.tsv-unterhaching.de kiss@tsv-unterhaching.de	Vielseitige, sportartübergreifende Grundlagen, die sich dem Stand des Kindes anpassen.
KISS - Fußball „nur für Mädels“	Immer freitags Nicht während der Ferien!	15 - 16 Uhr	TSV Unterhaching Utzweg	offen	6 - 11 J.	kostenlos	nein	Lockere Sportkleidung, Hallenschuhe, Getränk mitbringen	TSV Unterhaching www.tsv-unterhaching.de klara.haberkorn@freenet.de	Wenn du schon immer gerne mal Fußball ausprobieren wolltest, bist du bei uns genau richtig!
Breakdance Workshopwoche (5-tägig)	03.08. - 07.08.2020 10.08. - 14.08.2020	10:45 - 16 Uhr	Grund- und Mittelschule am Sportpark Anton-Troppmann-Weg 1	ab 10	ab 6 J.	200,00 €	Brotzeit und Getränk mitbringen	Lockere Sportkleidung, Hallenschuhe	Ditto's mobile dancschool Tel. 0176 24934542 dittosmobiledancschool@gmx.de	Wenn es einer kann: Daniel Winterstein alias Ditto ist Europa- und Weltmeister im Breakdance.
Ferienkino im KUBIZ	29.07.2020	10:30 Uhr	KUBIZ Jahnstr. 1	begrenzt	ab 0 J.	Siehe aktuelles Programm	nein		Ferienkino im KUBIZ Programm & Karten online über: https://kubiz-tickets.reservix.de	

Jugendbefragung 2020

Was denken Jugendliche zwischen 12 und 21 Jahren über ihre Heimatgemeinde

gungen für junge Menschen in Unterhaching aussehen. Die Jugendbefragung 2020 fragt die Heranwachsenden nach ihrer Situation vor Ort: Was läuft gut in Sachen Freizeit, Schule, Angeboten? Wo muss nachgebessert werden, was fehlt noch? Wie sieht es aus mit freiwilligem Engagement? Welche Themen brennen unter den Nägeln? Welche Ziele haben Jugendliche? Wo können und möchten sie mitreden und mitwirken?

Onlineumfragen vor den Sommerferien und im Herbst

Die Ergebnisse der Umfrage 2020 bilden die Grundlage für eine große Jugendversammlung. Hier werden mit den Jugendlichen die relevanten Themen bearbeitet und Projektgruppen für weitere Aktivitäten gebildet. Geplant war das moderierte Treffen zunächst für den Herbst. Aufgrund der unsicheren Planungssituation wird die Versammlung auf das Frühjahr 2021 verschoben. Doch die Zeit wird genutzt und die vielen interessanten Fragestellungen in zwei Umfrageblöcke geteilt. Noch vor

den Sommerferien können sich die Jugendlichen online beteiligen, der zweite Umfrageblock steht ab Ende September im Netz zur Verfügung.

Mitmachen lohnt sich – mehrfach

Der passende Link zu den Umfragen wird über verschiedene Kanäle veröffentlicht, so dass möglichst viele Jugendliche erreicht werden und sich beteiligen können. Je mehr mitmachen, desto repräsentativer wird der Eindruck, den Jugendliche von ihrer Heimatgemeinde haben. Unter allen Teilnehmenden werden ein Tablett und andere attraktive Preise verlost. Und auch das „Wir“ gewinnt. Als Ansporn, sich zu beteiligen, pflanzt die Gemeinde für je 10 Teilnehmende einen Baum oder eine Bienenweide. Entstanden ist der Fragebogen unter Beteiligung verschiedener Referate der Gemeindeverwaltung, der Jugendbeauftragten des Gemeinderats und der Verwaltung, Mitarbeitenden des Kreisjugendrings sowie des Planungsverbands Äußerer Wirt-

schaftsraum München. Auch Jugendliche waren in den Prozess eingebunden und haben den Fragebogen zu guter Letzt geprüft und getestet.

Kinder- und Jugendbeteiligung als Querschnittsaufgabe

Jugendbeteiligung in der Kommune setzt unmittelbar am Lebensumfeld junger Menschen an und betrifft fast alle Bereiche. Kinder und Jugendliche an Planungen und Entscheidungen zu beteiligen, bietet große Chancen zugleich für die Jugend und die Kommune. Zum einen erleben und lernen die jungen Bürgerinnen und Bürger Demokratie von Anfang an und erwerben viele Kompetenzen. Zu anderen wird die Expertise der jungen Menschen genutzt, um Planungen an den tatsächlichen Bedürfnissen auszurichten. Kinder und Jugendliche zu beteiligen stärkt die Identifikation mit der Gemeinde und das Wir-Gefühl.

Jugendbefragung 2020 – mitmachen lohnt sich. Aktuelle Infos auf Instagram!



Sie wohnen in Unterhaching mit ihren Familien, gehen hier zu Schule oder arbeiten vor Ort, verbringen ihre Freizeit mit Freunden, gehen zum Einkaufen, fahren Bus oder S-Bahn – die Unterhachinger Jugendlichen sind aktive Bürgerinnen und Bürger unserer Gemeinde, mit eigenen Bedürfnissen und Anliegen. Da lohnt es sich genauer hinzuschauen, wie Lebensbedin-

Kulturamt im KUBIZ

Ersatztermine – Details unter www.unterhaching.de „Freizeit“



Die Ersatztermine sind ab Herbst für das KUBIZ gebucht. Fotos: Lachenmann Design

ein Konzept entwickelt und hoffen demnächst wieder mit KINO im KUBIZ starten zu können. Parallel zu Rückabwicklung und Umlanung laufen schon längst Vorbereitungen für die neue Spielzeit. Um die aktuelle Entwicklung nach Möglichkeit zu berücksichtigen, wird unser Spielplan heuer später als in früheren Jahren erscheinen, vermutlich Ende Juli. Auch der Abo- und Kartenvorverkauf wird entsprechend später starten. Nähere Informationen dazu folgen in Kürze.

Wir schauen nach vorne und freuen uns, dass wir für sehr viele der abgesagten Vorstellungen Ersatztermine mit den Künstlern gefunden haben. Gekaufte Eintrittskarten bleiben gültig und müssen nicht umgetauscht werden!

Eine Übersicht aller abgesagten Vorstellungen und Informationen zur Ticketrücknahme finden Sie auf unserer Homepage www.unterhaching.de – Stichwort „Freizeit“.

Die Rückabwicklung der Eintrittskarten läuft!

Alle Abonnements und Einzelkarten, bei denen Kundendaten hinterlegt sind, werden vom Kulturamt automatisch in einen Umtauschgutschein umgewandelt. Dieser Gutschein ist in unserem Ticketsystem hinterlegt und bis Ende 2022 gültig. Auch bei unserem Ticketpartner Reservix ist die Rückabwicklung angelaufen. Es kommt noch zu längeren Bearbeitungszeiten, wir bitten hierfür im Namen von Reservix um Verständnis und Geduld. Herzlichen Dank schon im Voraus! Für Rückfragen stehen wir Ihnen im Kulturamt gerne zur Verfügung am Telefon (089 6655-316 oder -312) oder per E-Mail tickets@unterhaching.de

Bald wieder KINO im KUBIZ

Inzwischen dürfen Kinos und Theater unter strengen Hygieneauflagen wieder spielen. Auch wir haben für das KUBIZ

Blieben Sie auf dem Laufenden

Gerne senden wir Ihnen regelmäßig aktuelle Informationen zu in unserer Newsletter. Melden Sie sich mit einer einfachen Mail an tickets@unterhaching.de an. Wir nehmen Sie gerne in unseren Verteiler auf. Wir hoffen Sie bald wieder hier im KUBIZ begrüßen zu können. Bleiben Sie gesund!

Altes Datum	Veranstaltung	Neues Datum
06.03.20	Ping Pong. ("gruppo di grappa")	16.10.20, 20:00 Uhr
08.03.20	Ensemble Gambelin	15.11.20, 19:00 Uhr
14.03.20	Frank Lüdecke	09.01.21, 20:00 Uhr
18.03.20	Hartmut Krinitz: „Südtirol - Dolomiten“	23.03.21, 20:00 Uhr
20.03.20	„Anatevka“	31.10.20, 19:00 Uhr
22.03.20	concierto münchen: „Gretel und Hänsel“ (Ersatz für "Till Eulenspiegel")	27.11.20
04.04.20	Benedict Manniegel Dance Company	23.04.21
03.05.20	Ballet Classique München: „Schwanensee“	13.11.20, 19:30 Uhr
10.05.20	Sissi Perlinger: „Die Perlingerin“	11.11.20, 20:00 Uhr
17.05.20	Opern auf Bayrisch:	25.09.20, 20:00 Uhr
24.05.20	Bamberger Streichquartett	18.10.20, 19:00 Uhr
14.06.20	Tuija Komi: „Midnight Sun“	25.06.21
19.06.20	„Hollerküacher!“	23.01.21, 20:00 Uhr
26.06.20	Die Wellküren: „Abendlander“	17.10.20, 20:00 Uhr
27.06.20	Mutter Courage und ihre Kinder	06.03.21, 20:00 Uhr
05.07.20	Beethoven für Kinder Leitung: Heinrich Klug	13.12.20, 15:00 Uhr
17.07.20	Mistcapala: Herrenbesuch	26.09.20, 20:00 Uhr

Ihr mittelständisches Bau- und Bauträgerunternehmen im Hachinger Tal



Hachinger Bau GmbH
BAUUNTERNEHMUNG
BAUTRÄGER

Unsere Leistungen erstrecken sich von Umbau und Sanierung von Bestandsgebäuden über schlüsselfertige Wohnungsrenovierungen bis hin zu größeren Hochbauarbeiten. Als Bauträger realisieren wir zudem Wohnanlagen und Häuser in gehobener Qualität und Ausstattung.

Die Firmeneinhaber Reinhold und Markus Köcher freuen sich auf Ihren Anruf!

Für unsere Bauträgerprojekte suchen wir laufend Grundstücke in guten Lagen.

Münchner Straße 70
82008 Unterhaching
Tel. 089/673 59 53-0
Fax 089/673 59 53-53
hb@hachingerbau.de
www.hachingerbau.de

Bauen mit Vertrauen



... bringt Farbe ins Leben

Sie suchen nach einem Malermeisterfachbetrieb aus der Region, der hochqualifiziert, kompetent in der Beratung, freundlich und zuverlässig ist? Dann sind Sie bei uns genau richtig! Rufen Sie uns an...

Ihr Malermeisterfachbetrieb vor Ort

Inhaber: Marcel Meyer
Bussardstraße 22
82008 Unterhaching
Tel. 089 66561648
info@meycolor.de
www.meycolor.de

Ihr Ansprechpartner für verlässliche Immobilienvermittlung



Ihr professioneller Makler des **ivd**

- ▶ Seit über 35 Jahren beraten wir Sie kompetent und diskret
- ▶ stehen wir Ihnen von der Erstberatung bis zur Schlüsselübergabe zur Seite
- ▶ bringen wir Käufer und Verkäufer, Mieter und Vermieter zusammen zu einem erfolgreichen Vertragsabschluss
- ▶ bieten wir Ihnen ein »Rundumsorglospaket«
- ▶ kümmern wir uns um notwendige Unterlagen und deren Aufbereitung
- ▶ sind wir erst zufrieden, wenn Sie es sind
- ▶ und sind 100% für Sie da, wenn es um Ihre Immobilie geht

Neutrale und kostenlose Wertermittlung Ihrer Immobilie und Ihres Grundstücks



Ihr Makler vor Ort! Im Hachinger Tal und in München.

www.htg-immobilien.de · Tel 089 / 615 007 90
Bahnhofsweg 10 · 82008 Unterhaching

„Local Heroes“

Die Volleyballer des TSV Unterhaching bleiben in der Ersten Liga



Foto: Local Heroes

Wer hätte das vor wenigen Wochen gedacht? Ab Herbst erlebt Unterhaching weiterhin Spitzensport live und hautnah in der Bayernwerk Sportarena – denn der TSV Unterhaching bleibt überraschend in der 1. Volleyball-Bundesliga der Männer vertreten. Und auch wenn es erst wenige Monate her ist, als Unterhaching mit dem Europokal-Heimspiel gegen Zenit St. Petersburg einen atemberaubenden Volleyball-Abend erlebt hat, so wird ab Herbst doch vieles anders sein. Die vorige Saison ist abgebrochen worden, das Gemeinschaftsprojekt AlpenVolleys Haching endete regulär nach der dreijährigen Projektphase und alle Zeichen standen für Unterhachings Volleyballer auf Fortsetzung des Spitzensports in der 2. Bundesliga Süd. Doch die Volleyball-Bundesliga wollte den Standort nicht aufgeben und

hat mit Mihai Paduretu, dem Geschäftsführer des TSV und Unterhachinger Volleyball-Urgestein, erfolgreiche Gespräche geführt bis sicher war: Haching bleibt Erstligist.

Eine neue Marke

„Local Heroes“ heißt dabei die neue Marke, die für vieles stehen soll, was den Volleyball zu Zeiten von Generali Haching zu einer echten Unterhachinger Institution gemacht hat. Junge Spieler, zumeist aus der Region, sollen in einem familiären Umfeld zu Nationalspielern geformt werden. Dabei wird es im ersten Jahr sportlich durchaus schmerzen: „Unsere Spieler werden viel lernen müssen, es wird viele Niederlagen geben. Aber daraus lernt die Mannschaft und wird sicherlich von Woche zu Woche besser werden“, so Paduretu.

Zu den „Local Heroes“ auf dem Spielfeld wird neben seinem Sohn Eric auch Jonas Sagstetter zählen. Der 21-Jährige kehrt wieder an die Wirkungsstätte seiner bisher größten Erfolge zurück. Unter Trainer Mihai Paduretu und an der Seite von Zuspieler Eric Paduretu feierte Sagstetter zwei Deutsche Meisterschaften mit der Unterhachinger U20-Nachwuchsmannschaft. „Es fühlt sich wirklich an, als würde ich nach Hause kommen. In Haching habe ich mich immer wohl gefühlt und mag das Umfeld“, freut sich der gebürtige Landshuter auf seine Rückkehr. „Das wird eine super Saison und ich bin schon heute total gespannt.“ Auch aus dem Zweitliga-Team der vergangenen Saison werden bekannte Gesichter an Bord bleiben, unter anderem Alexandru Zahar. Der 26-jährige Rumäne ist vor zwei Jahren nach

seinem Studium nach München gekommen und fühlt sich in Unterhaching seitdem ebenfalls pudelwohl. Nach zwei Jahren in der 2. Bundesliga freut sich Zahar auf die neue Herausforderung in der Eliteliga: „Es war sehr überraschend, aber jetzt bin ich schon aufgeregt. Es war auf jeden Fall ein Traum in Deutschland 1. Bundesliga spielen zu können“, so der 2,02 Meter große Angreifer, der auch beruflich in der IT-Branche inzwischen fest mit München verbunden ist – auch so kann „Local Hero“ gehen.

Neuanfang mit bekannten Gesichtern

Und noch so eine passende Geschichte zu den „Local Heroes“: Mit Patrick Steuerwald, der dem Trainerteam angehört wird sowie Ben Ibata, Sebastian Prüssener, Patrick Schwaack und Armin Dewes, die allesamt als Live-Kommentatoren für die Übertragungen der Heimspiele im Internet zugesagt haben, unterstützen gleich fünf ehemalige Generali-Haching-Spieler den Neuanfang. Da gibt es also auch für Nostalgiker genug Grund, wieder einmal in der Bayernwerk Sportarena vorbeizuschauen. Nicht vergessen möchte Mihai Paduretu seinen Unterstützern zu danken: „Ohne unser ehrenamtliches Team im Verein, ohne unsere Partner wie die Geothermie oder die Gemeinde Unterhaching wäre es nicht möglich gewesen, diese Chance zu nutzen.“



500. Sammlung absolviert

Unterhachinger Pfadfinder bleiben am Ball

Ihre 500. Altpapiersammlung haben die Unterhachinger Pfadfinder unlängst absolviert. Nach einer langen Corona-Pause durften sie nun endlich wieder starten. Das Geld, das sie dadurch einnehmen, kommt ihrer Jugendarbeit zu Gute. Im kommenden Jahr feiert der Stamm 1 Unterhaching, der zur deutschen Pfadfinderschaft St. Georg gehört, seinen 70. Geburtstag.

Online-Angebote können reale Treffen nicht ersetzen

„Hoffentlich läuft dann alles wieder ganz normal, denn bis jetzt konnten wir Corona-bedingt unsere Treffen und Gruppenstunden in den letzten Wochen nur online veranstalten“, bedauert Felix Unger, der Vorstand des Unterhachinger Stammes ist. Via Zoom und Skype habe man die letzten Wochen überbrückt, sogar ein digitales Lager mit Lagerfeuerromantik und gemeinsamen Singen durchgeführt“, berichtet Martin Göbel, der als Kurat das geistliche Oberhaupt des Stammes ist. Auch wenn viele der mittlerweile 140 Mitglieder des Stammes eifrig bei den Online-Challenges dabei waren, fehlt doch das

Die Unterhachinger Pfadfinder haben im vergangenen Jahr bei einem internationalen Treffen von Pfadfindern in den USA teilgenommen.

Gemeinschaftserlebnis enorm. Die Zeit des Lockdowns haben die Pfadfinder indes auch nicht ungenutzt gelassen, sondern sich nützlich gemacht und für insgesamt 12 Haushalte in Unterhaching den Einkauf erledigt. Jetzt wird fleißig an einem Konzept gearbeitet, wie man Gruppentreffen und die gemeinsamen Aktivitäten wieder möglich machen kann.

Vor allem die gemeinsamen Zeltlager gehen den Kindern und Jugendlichen ab, denn sie sind immer auch ein wenig Abenteuer pur. Geschlafen wird dabei in selbstaufgebauten Zelten, es wird selber gekocht und am Lagerfeuer werden Geschichten erzählt und Lieder gesungen. Wann nun die Gruppenstunden wieder starten können, wird sich noch zeigen, eines ist aber auf jeden Fall klar, am 17. und 18. Juli sind die Pfadfinder wieder in Unterhaching unterwegs, um Altpapier und Altkleider zu sammeln. Mehr erfährt man unter: <https://dpsg-u1.org>

Mehrwertsteuersenkung

Fernwärmekunden der Geothermie profitieren

Im Zuge des Konjunkturpakets hat die Bundesregierung eine befristete Absenkung der gesetzlichen Umsatzsteuer vom 01.07.2020 bis 31.12.2020 beschlossen. Selbstverständlich gibt die Geothermie Unterhaching die Steuersenkung in vollem Umfang an ihre Fernwärmekunden weiter. Rechnungen für Hausanschlüsse, Dienstleistungen usw., deren Leistungserbringung im zweiten Halbjahr 2020 liegt, werden nach Vorgabe des Bundesfinanzministeriums den abgesenkten Steuersatz von 16 % enthalten. Die Vorauszahlungen für die Wärmelieferung werden entsprechend den gesetzlichen Vorgaben aus Vereinfachungsgründen unterjährig nicht angepasst, so dass sich an den laufenden Lastschriftinzügen sowie Überweisungen keine Änderungen ergeben. Die abge-

senkte Mehrwertsteuer wird hier über die Jahresrechnung der Kunden erstattet. Dabei besteht bei Wärmelieferverträgen erfreulicherweise die gesetzliche Regelung, dass das komplette Lieferjahr mit dem ermäßigten Mehrwertsteuersatz zu verrechnen ist, sofern die Zählerablesung bis zum Stichtag 31.12.2020 erfolgt. Deshalb werden die Ablesekarten für den Wärmeverbrauch 2020 mit den entsprechenden Hinweisen rechtzeitig vor dem Jahreswechsel versendet. So können sich Fernwärmekunden der Geothermie Unterhaching die 3 % Mehrwertsteuersenkung für das komplette Wärmebezugsjahr 2020 sichern. Die ab dem 01.07.2020 geltenden Preise hat die Geothermie Unterhaching auf Ihrer Website www.geothermie-unterhaching.de veröffentlicht.

Innovativ. Ökologisch. Verlässlich.



ES GIBT VIELE GRÜNDE FÜR FERNWÄRME AUS GEOTHERMIE. WELCHER IST IHRER?

Rufen Sie uns an – wir beraten Sie gerne!
089 6659826-0



www.geothermie-unterhaching.de

Köstlicher Eistee im...
Tee-Haus
Tee und Präsente für Genießer

Wolfratshausener Str. 5 · 82054 Sauerlach · Tel. 08104 888190
MO bis FR 9.00 - 12.30 und 15.00 - 18.00 Uhr,
MI nachmittags geschlossen, SA 9.00 - 12.30 Uhr

Cynthia Rosengarten
Rechtsanwältin

Erbrecht, Pflichtteilsrecht, Nachlassverwaltung, Testamentsvollstreckung sowie Familienrecht, Trennung und Scheidung, Unterhalts- und Sorgerecht

Im Mitterfeld 40, 82024 Taufkirchen
Tel. 089 44439252, Fax 089 44439251
Mobil 0172 3019893
Mail: mail@kanzlei-rosengarten.de
Web: www.kanzlei-rosengarten.de

M. Leiminger
Haustechnik für Heizung und Sanitär

Walter-Paetzmann-Straße 33
82008 Unterhaching
Tel. 089 / 60 85 71 04
Fax 089 / 60 85 71 08
E-Mail: M.Leiminger@t-online.de

Know-how kommt von Wissen warum?

Unterhachinger Urgestein erzählt

Ein Schatz an Geschichten und Geschichte



Schorsch Schelle ist ein echtes Unterhachinger Urgestein. Als Ministrant hat er unter anderem während des Zweiten Weltkrieges die Sterbebildchen in St. Korbinian gesammelt. Eindrucksvolle Zeugnisse, die er bis heute aufbewahrt hat.

mal das Haus mit der Nummer 1 im Ort, denn mit der Neuordnung der Gemeinde im Jahr 1808 unter Montgelas wurden die Häuser im Ort einfach durchnummeriert. Da der Dorfgasthof als sozialer Mittelpunkt galt, wurde ihm die Ehre zuteil, als Nummer 1 in die Geschichte einzugehen.

Aber nicht nur rund um das Gasthaus zur Post gibt es vieles zu erzählen, auch zur Ortsgeschichte kann Schorsch Schelle allerhand beitragen.

So war er bereits nach der Erstkommunion als Ministrant in der Pfarrei St. Korbinian aktiv und hat damals schon nach den jeweiligen Gottesdiensten die Sterbebilder der Verstorbenen gesammelt und bis heute aufbewahrt. Ein großer Schatz an Informationen, auf den auch Heimatpfleger Günter Staudter gerne zurückgreift. „Wir haben bei den Recherchen für die Stehlen mit den Namen der in den beiden Weltkriegen verstorbenen auch öfter bei Schorsch Schelle nachgefragt und seine Aufzeichnungen ein-

gesehen. Die Sterbebilder zeigen eindrucksvoll, wie jung viele der Gefallenen waren“, so Günter Staudter.

Ministrantendienst brachte Freizeit und Taschengeld

„Damals war der Ministrantendienst bei Trauergottesdiensten sehr begehrt, denn einerseits hat man dafür schulfrei bekommen, andererseits gab es auch ein kleines Taschengeld, das man sich dazu verdienen konnte. Für eine normale Messe gab es damals 10 Pfennig, für ein Hochamt schon 20 Pfennig und bei Hochzeiten und Trauergottesdiensten sogar noch mehr“, erinnert sich Schorsch Schelle schmunzelnd. In den Kriegsjahren zählte Unterhaching gerade einmal rund 2.000 Einwohner, 200 davon starben in Folge des Zweiten Weltkrieges, 70 Tode waren auf Ottobrunner Grund zu beklagen, das damals noch zu Unterhaching gehörte.

Viele Familien hat es damals getroffen, man habe sich damals untereinander gekannt, manche mehr andere weniger gut, aber fremde Gesichter gab es kaum, so dass einem die Schicksale der Verstorbenen schon zusetzte. Bis zu seinem Lehrbeginn zum Metzger versah er diesen Dienst, die Sterbebilder aus St. Korbinian hat er allerdings auch in den späteren Jahren noch gesammelt und für die Nachwelt aufbewahrt.

Schorsch Schelle ist ein echtes Unterhachinger Urgestein. Geboren wurde er im April 1933 in dem Haus, in dem er bis heute wohnt, dem heutigen „Gasthaus zur Post“, das seine Familie bereits im Jahr 1914 gekauft hatte. Geholfen hat ihm das Licht der Welt zu erblicken die damalige Dorfhebamme Franziska Hannaberger, die zwischen 1928 und 1965 fast 3.500 Säuglinge in Unterhaching entband. Hausgebur-

ten waren damals keine Seltenheit, im Falle dass Komplikationen drohten, wurde die Entbindung meistens im so genannten Hebammenhaus, das heute noch schräg gegenüber der Jahn-schule zu finden ist, durchgeführt.

Ein Haus mit sehr langer Geschichte

Das Gasthaus zur Post war ehe-



Ursula Schwarz
Geschäftsstellenleiterin

SCHWARZ

BESTATTUNGSDIENST



Ihr Partner vor Ort
Wir lassen Sie in Ihrer Trauer nicht alleine

- Vorsorge und Überführungen
- Erd-, Feuer- und Naturbestattungen
- Qualifizierter Familienbetrieb seit 1938

82008 Unterhaching
am Rathaus
Hofmarkweg 10

81737 München
Pfanzeltplatz 17

☎ 611 00 560
Tag und Nacht für Sie dienstbereit!

www.schwarz-bestattungsdienst.de

Viele Feste auf nächstes Jahr verschoben

Neues vom Städte-Partnerschaftskreis

Im April hätte das 30-jährige Partnerschaftsjubiläum mit Witney in der englischen Partnerstadt gefeiert werden sollen, im Mai das 30-jährige Jubiläum mit Adeje im Rahmen des 150. Gründungsfestes der Freiwilligen Feuerwehr und im August wäre es nach Zywiec gegangen, um dort mit den polnischen Freunden das 25-jährige Jubiläum zu feiern. Alle diese Veranstaltungen mussten Corona-bedingt ausfallen, auch das „Dinner in White“, das in diesem Jahr das dritte Mal hätte stattfinden sollen, wurde aus den bekannten Gründen abgesagt.

Die Gesundheit und Sicherheit aller steht im Vordergrund

„Wir sind mit allen Freunden in telefonischem Kontakt, aber die geplanten Feiern und Feste konnten leider so nicht stattfinden“, bedauert der Vorsitzende des Städte-Partnerschaftskreises, Thomas Jaeger die zahlreichen Absagen. Dabei ist Absage das falsche Wort, denn die Feierlichkeiten sind lediglich verschoben nicht aufgehoben, so Jaeger. Auch die Jahreshauptversammlung konnte leider noch nicht abgehalten werden. Auch hier wartet man die aktuellen Entwicklungen ab, bevor man erneut einladen will.

Jaeger hofft nun, dass Ende September die polnischen Freunde zu ihrem Besuch in Unterhaching anreisen können. „Ob das Fest stattfinden kann, ist allerdings noch nicht in trockenen Tüchern. Wir werden sehen, was bis dahin möglich ist“, erklärt

finden. Zum nächsten Stammtisch wird am 21. Juli um 19 Uhr eingeladen. Nach der Sommerpause geht es am 15. September, ebenfalls um 19 Uhr an derselben Adresse weiter. Eine Voranmeldung ist nicht nötig. „Der Stammtisch ist eine gute Gelegenheit die Mitglieder des Städte-Partnerschaftskreises einfach und unkompliziert kennenzulernen. Wir freuen uns auch immer über neue Gesichter“, betont Thomas Jaeger.

Zusammen an der frischen Luft Gemeinsamkeit pflegen

Ebenfalls offen für Mitspieler ist das gemeinsame Boule-Spiel vor dem KUBIZ, das immer montags und mittwochs ab 17 Uhr stattfindet, sofern das Wetter es zulässt. „Wir spielen mit Maske und Handschuhen und achten natürlich auf die erforderlichen Abstände“, betont Thomas Jaeger weiter. Die Boulebahn dürfe natürlich auch von anderen Boule-Spielern genutzt werden, die Bahn steht allen offen, die Freude an diesem schönen Spiel haben, so Thomas Jaeger.

Jaeger hofft nun, dass Ende September die polnischen Freunde zu ihrem Besuch in Unterhaching anreisen können. „Ob das Fest stattfinden kann, ist allerdings noch nicht in trockenen Tüchern. Wir werden sehen, was bis dahin möglich ist“, erklärt



Elfi und Thomas Jaeger vom Städte-Partnerschaftskreis machen es vor: Das gemeinsame Boule-Spiel unter Hygieneregeln.

der langjährige Vorsitzende des Städte-Partnerschaftskreises. Auf jeden Fall wollen die polnischen Gäste ihre Tanzgruppe mitbringen, die Unterhaltung auf höchstem Niveau verspricht, verrät Thomas Jaeger.

Jede Gemeinde ist anders, alle sind wunderbar

Unterhaching unterhält Partnerschaften zu fünf europäischen Gemeinden. Was dem Verein noch fehlt zu seinem Glück ist ein Jugendvertreter. „Wir haben leider vergeblich bei den Unterhachinger Schulen und Vereinen um einen Jugendlichen geworben, der dieses Amt übernehmen möchte“, bedauert Thomas Jaeger. Wer sich hier engagieren will, bekommt nähere Informationen unter der E-Mail info@staepa-uhg.de oder unter www.staepa-uhg.de

Ökologische Naturfarben

von **AURO**
natürlich meine Welt

Aus nachwachsenden Pflanzenrohstoffen, ohne synthetische Zusätze, mit natürlichen Pigmenten.

Für ein schadstoff-freies Zuhause!




www.rettengerber.de



werk markt

Rettenberger

Alte Landstraße 1 Ottobrunn Tel. 608 602 94

Mo-Fr
8-19 Uhr

Sa
8-16 Uhr

Erste Hilfe

Defibrillatoren richtig einsetzen – eine Checkliste

Bei einem Unfall oder einem anderen tragischen Ereignis mit Verletzten oder hilfebedürftigen Personen zählen Sekunden. Sie können mit einem öffentlich zugänglichen Defibrillator bei Wiederbelebungsmaßnahmen im Bereich Herz-Kreislauf-System auch als Laie Leben retten! Deswegen möchten wir Ihnen einen Ablaufplan vorstellen, der Sie für den Ernstfall wappnet. Als Grundschema hat der „Deutsche Rat für Wiederbelebungsmaßnahmen“ Prüfen-Rufen-Drücken definiert:

Prüfen: Muss ein Defibrillator eingesetzt werden?

Prüfen Sie, ob überhaupt ein Problem im Bereich Herz-Kreislauf vorliegt. Dafür sollten Sie zunächst klären, ob der Patient ansprechbar oder bewusstlos ist. Im zweiten Fall sollten Sie prüfen, ob der Patient noch atmet, indem Sie auf den Brustkorb schauen, mit dem Ohr über dem Mund des Patienten hören und mit der Hand Atemluft spüren (sehen-hören-fühlen). Wenn Sie keine normale Atmung feststellen, muss die Person wiederbelebt werden. Beginnen Sie mit der Herz-Lungen-Wiederbelebung.

Rufen: Erst Notruf, dann Wiederbelebung mit einem Defibrillator.

Egal ob bei einem Betriebs- oder Sportunfall oder als Folge einer plötzlichen Herzstörung – bevor Sie einer Person mit wiederbelebenden Maßnahmen mit einem Defibrillator helfen, sollten Sie einen Notruf absetzen. So stellen Sie sicher, dass geschultes Personal schnell vor Ort ist, um weiterführende Hilfe zu leisten. Beachten Sie in diesem Fall außerdem, dass Sie zwar gesetzlich verpflichtet sind zu helfen, dies aber nicht zu Lasten Ihrer eigenen Sicherheit gehen darf. Das heißt: Je nach Situation sollte zunächst die Unfallstelle gesichert sein, bevor Sie als Ersthelfer aktiv werden.

Positionieren Sie den Patienten in flacher Rückenlage.

Liegt die Person im Bett oder auf einer Couch, muss sie auf einen härteren Untergrund umgelagert werden.

Drücken: Herz-Lungen-Wiederbelebung.

Bis ein Defibrillator beim Patienten ist, müssen Sie die Wiederbelebung manuell beginnen. Die Maßnahme erfolgt dabei

Die Gesundheitstipps werden Ihnen präsentiert von Ihrer Arnika Apotheke.



Das Team der Arnika Apotheke ist für den Notfall gerüstet und hat einen Defibrillator im Haus.

durch dreißigmal Herzdruckmassage und zweimaliger Atemspende im Wechsel. Legen Sie für die Wiederbelebung des Patienten zunächst dessen Brust frei. Herzdruckmassage und Atemspende durchführen!

Wiederbelebung mit Defibrillator:

Sobald das Gerät bei der betroffenen Person angekommen ist, schalten Sie es über die grüne Taste ein. Platzieren Sie die Elektroden gemäß der Anleitung unseres Defibrillators auf dem entkleideten Brustkorb des Patienten. Die genaue Position ist auf der Verpackung der Elektroden aufgebracht und erklärt Ihnen, wo und wie die Elektroden angebracht werden. Nach dem Hautkontakt der Elektroden analysiert der Defibrillator die vorhandene Herzschlagfrequenz

des Patienten – Sie müssen nichts mehr konfigurieren. Die lebensrettenden Stromschläge führt der Defibrillator automatisch durch und entspricht dabei natürlich den medizinischen Standards. Sie müssen keine Sorge haben, eventuell durch die Benutzung gesundheitliche Schäden zu verursachen!

Nach der Schockabgabe:

Fahren Sie nach einer Schockabgabe mit der Herz-Lungen-Wiederbelebung fort, bis die Person Lebenszeichen zeigt oder bis der ankommende Rettungsdienst die Weiterbehandlung übernimmt. Sollte die Defibrillator Sprachführung weitere Schocks empfehlen folgen Sie den Geräteanweisungen entsprechend.

Erste Hilfe bei kleinen Wunden

Vom kleinen Schnitt im Finger bis hin zu operativen Eingriffen – Verletzungen der Haut gehören leider zu unserem Alltag. Trotzdem sind sich viele Menschen unsicher, wie man eine Wunde richtig versorgt. Doch zum Glück muss Wundversorgung in den meisten Fällen nicht kompliziert sein. Je nach Art, Größe und Lokalisation können die meisten Wunden gut zuhause behandelt werden.

Eine gute Wundversorgung besteht aus 3 einfachen Schritten: **1. Reinigen:** Eine saubere und gereinigte Wunde ist der erste Schritt für eine optimale Heilung. Reinigen Sie die Wunde mit einem Wundspray, um effektiv vor Infektionen zu schützen und Schmutz, Bakterien und sonstige Partikel zu entfernen. Anschließend die Wunde und die umliegende Haut trocknen.

2. Schützen: Der zweite Schritt ist der Schutz der Wunde vor äußeren Einflüssen wie Schmutz und Bakterien, um eine ungestörte Heilung zu ermöglichen. Schützen Sie Ihre Wunde mit einem geeigneten Pflaster oder sterilen Wundverband.

3. Heilen: In einem dritten Schritt können Sie der Wunde helfen, sicher, schnell und mit geringem Narbenrisiko zu heilen. Tragen Sie dafür eine Wundheilsalbe regelmäßig bis zur vollständigen Heilung auf.



Notfallnummern

Polizei	110	Privat-Zahnärztlicher Notdienst (APN)	51717698
Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt	112	Psychosoziale Beratung – Blaues Kreuz	66593560
AHD – Privatärztlicher Hausbesuchsdienst	555566	Seelsorge evangelisch (kostenlos)	0800 1 110111
Auskunft bei Vergiftungen	19240	Seelsorge katholisch (kostenlos)	0800 1 110222
Bundesdeutscher Seniorennotruf	14385626	Service-Telefon für Senioren (kostenlos)	
Frauennotruf	763737	Beratung zu Hausnotruf und Menüservice	0800 0 191414
Heilpraktiker-Bereitschaftsdienst	503050 / 555540	Sozialpsychiatr. Dienst München-Land Süd	605054
Kassenärztlicher Notfalldienst für Erwachsene und Kinder	116117	Suchthotline (24 Std.)	282822
Kinder-/Jugendtelefon (kostenlos)		Tierärztlicher Notdienst	294528
Mo. - Fr., 15.00 - 19.00 Uhr	0800 1 110333	TÜV Süd Unterhaching	610020
Klinikum München Perlach	678021	Zahnärztlicher Notdienst	7233093
Privatärztlicher Notdienst (Tag +Nacht)	19257	Zentraler Privat-Zahnärztl. Notdienst (ZPN)	57933437

Apotheken-Notdienstplan von 18.07.2020 bis 12.09.2020

DATUM	APOTHEKE	TELEFON	ORT	STRASSE	DATUM	APOTHEKE	TELEFON	ORT	STRASSE
SA 18.07.	Sudermann-Apotheke	6704429	München	Sudermannallee 22	DO 20.08.	Walchensee-Apotheke	6917077	München	Tegernseer Landstr. 71
SO 19.07.	Ursus-Apotheke	6010386	München	Waldheimplatz 56	FR 21.08.	Aquila-Apotheke	62000145	München	Giesinger Bahnhofplatz 7
MO 20.07.	Apotheke am Rathaus	62987140	Ottobrunn	Nauplia-Allee 8	SA 22.08.	Luna-Apotheke	66592260	Ottobrunn	Rosenheimer Landstr. 107
DI 21.07.	Apotheke a. Bahnhof	6116611	Unterhaching	Hauptstr. 14	SO 23.08.	Brunnen-Apotheke	6091280	Ottobrunn	Ottostr. 5
MI 22.07.	Melusinen-Apotheke	400784	München	Karl-Preis-Platz 7	MO 24.08.	SaniPep-Apotheke/PEP	6700960	München	Ollenhauer Str. 6
DO 23.07.	Katharinen-Apotheke	617807	Unterhaching	Hauptstr. 27	DI 25.08.	Palmen-Apotheke	6090220	Ottobrunn	Ottostr. 47
FR 24.07.	Walchensee-Apotheke	6917077	München	Tegernseer Landstr. 71	MI 26.08.	Linden-Apotheke	6129590	Taufkirchen	Eichenstr. 36
SA 25.07.	Aquila-Apotheke	62000145	München	Giesinger Bahnhofplatz 7	DO 27.08.	Diana-Apotheke	644141	München	St.-Magnus-Str. 30
SO 26.07.	Luna-Apotheke	66592260	Ottobrunn	Rosenheimer Landstr. 107	FR 28.08.	Bienen-Apotheke	61209161	Unterhaching	Grimmerweg 4
MO 27.07.	Brunnen-Apotheke	6091280	Ottobrunn	Ottostr. 5	SA 29.08.	Urban-Apotheke	6806545	München	Ottobrunner Str. 24
DI 28.07.	SaniPep-Apotheke/PEP	6700960	München	Ollenhauer Str. 6	SO 30.08.	Arnika Apotheke	452468400	Unterhaching	Am Sportpark 5
MI 29.07.	Palmen-Apotheke	6090220	Ottobrunn	Ottostr. 47	MO 31.08.	St. Otto-Apotheke	62998888	Ottobrunn	Rosenheimer Landstr. 53
DO 30.07.	Linden-Apotheke	6129590	Taufkirchen	Eichenstr. 36	DI 01.09.	Sonnen-Apotheke	605630	Neubiberg	Hauptstr. 63a
FR 31.07.	Diana-Apotheke	644141	München	St.-Magnus-Str. 30	MI 02.09.	SaniPep-Apotheke	40287940	München	Albert-Schweitzer-Str. 64
SA 01.08.	Bienen-Apotheke	61209161	Unterhaching	Grimmerweg 4	DO 03.09.	Tannen-Apotheke	6099644	Ottobrunn	Ottostr. 80
SO 02.08.	Urban-Apotheke	6806545	München	Ottobrunner Str. 24	FR 04.09.	Eschen-Apotheke	6126865	Taufkirchen	Eschenstr. 6
MO 03.08.	Arnika Apotheke	452468400	Unterhaching	Am Sportpark 5	SA 05.09.	Rathaus-Apotheke	6124646	Taufkirchen	Koeglweg 2
DI 04.08.	St. Otto-Apotheke	62998888	Ottobrunn	Rosenheimer Landstr. 53	SO 06.09.	ABC-Apotheke	90469493	München	Minnewitstr. 29
MI 05.08.	Sonnen-Apotheke	605630	Neubiberg	Hauptstr. 63a	MO 07.09.	Pfauen-Apotheke	616456	Unterhaching	Parkstr. 27
DO 06.08.	SaniPep-Apotheke	40287940	München	Albert-Schweitzer-Str. 64	DI 08.09.	Apotheke a. Kirchplatz	6135838	Oberhaching	Kirchplatz 8b
FR 07.08.	Tannen-Apotheke	6099644	Ottobrunn	Ottostr. 80	MI 09.09.	St. Alto-Apotheke	6115782	Unterhaching	Münchner Str. 109
SA 08.08.	Eschen-Apotheke	6126865	Taufkirchen	Eschenstr. 6	DO 10.09.	Sudermann-Apotheke	6704429	München	Sudermannallee 22
SO 09.08.	Rathaus-Apotheke	6124646	Taufkirchen	Koeglweg 2	FR 11.09.	Ursus-Apotheke	6010386	München	Waldheimplatz 56
MO 10.08.	ABC-Apotheke	90469493	München	Minnewitstr. 29	SA 12.09.	Apotheke am Rathaus	62987140	Ottobrunn	Nauplia-Allee 8
DI 11.08.	Pfauen-Apotheke	616456	Unterhaching	Parkstr. 27					
MI 12.08.	Apotheke a. Kirchplatz	6135838	Oberhaching	Kirchplatz 8b					
DO 13.08.	St. Alto-Apotheke	6115782	Unterhaching	Münchner Str. 109					
FR 14.08.	Sudermann-Apotheke	6704429	München	Sudermannallee 22					
SA 15.08.	Ursus-Apotheke	6010386	München	Waldheimplatz 56					
SO 16.08.	Apotheke am Rathaus	62987140	Ottobrunn	Nauplia-Allee 8					
MO 17.08.	Apotheke a. Bahnhof	6116611	Unterhaching	Hauptstr. 14					
DI 18.08.	Melusinen-Apotheke	400784	München	Karl-Preis-Platz 7					
MI 19.08.	Katharinen-Apotheke	617807	Unterhaching	Hauptstr. 27					

Alle angegebenen Apotheken haben von 08:00 bis 08:00 Uhr Dienst. Den jeweils aktuellen Notdienst finden Sie auch im Portal der Bayerischen Landesapothekerkammer unter www.lak-bayern.notdienst-portal.de

Arnika Apotheke am Sportpark

Am Sportpark 5
82008 Unterhaching
Telefon: 089 452468400
E-Mail: sportpark@arnika-apo.de
Web: www.arnika-apo.de



P direkt vor unserem Haus!

Kostenloser Lieferservice!

Bequem mit unserer App vorbestellen!

IMPRESSUM

Herausgeber und Redaktion:
Gemeinde Unterhaching, Rathausplatz 7, 82008 Unterhaching
Redaktion: Simon Hötzl, eMail: redaktion@unterhaching.de

Verantwortlich für den Inhalt:
Gemeinde Unterhaching, Pressestelle: Simon Hötzl
Die Redaktion entscheidet über die Veröffentlichung der eingereichten Artikel und behält sich das Recht vor, diese zu bearbeiten und ggf. zu kürzen.

Objektleitung, Anzeigenverwaltung, Layout:
Mike Roth – Concept. Artwork. Publishing., Rosenheimer Str. 32, 83083 Riedering,
Telefon: 08036 9086716, eMail: mroth@mikeroth.de, Web: www.mikeroth.de

Druck: Ortmaier Druck GmbH, Birnbachstraße 2, 84160 Frontenhausen,
Telefon: 08732 9210-663, eMail: service@ortmaier-druck.de

Verteilung: ABA FIX, Henschelring 3, 85551 Kirchheim, Telefon: 089 94382945,
eMail: info@aba-fix.de

Versäumnisse bei der Verteilung:
Bitte wenden Sie sich im Fall von Reklamationen direkt an die Firma ABA FIX.

Das Gemeindejournal „Dahoam in Unterhaching“ erscheint 10 x jährlich und wird kostenlos an alle Haushalte, Geschäfte und Firmen im Gemeindegebiet Unterhaching verteilt. Zur Zeit gilt die Preisliste Nr. 10 vom 05.12.2019. Durch Namen kenntlich gemachte Artikel geben nicht zwingend die Meinung der Redaktion wieder. Keine Gewähr für unverlangt eingesandte Termine, Manuskripte und Bildbeiträge. Eine Verwertung des Gemeindejournal und aller enthaltenen Beiträge und Abbildungen, sowie aller Anzeigen, insbesondere durch Vervielfältigung oder Verbreitung, ist ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Herausgebers unzulässig und strafbar. Insbesondere ist eine Einspeicherung oder Verarbeitung der Inhalte in Datenbanken ohne Zustimmung des Herausgebers nicht zulässig. Das Titelbild sowie Fotos auf den Seiten 5, 9 und 15 sind urheberrechtlich geschütztes Eigentum von 123rf.com; Fotos auf den Seiten 9 und 12 von pixabay.com.

Im Herbst erfolgreich in „Dahoam in Unterhaching“ werben:
Die nächste Ausgabe des Gemeindejournal erscheint am 12.09.2020.
Redaktionschluss ist am 21.08.2020, Anzeigenschluss am 25.08.2020.

Ihr Ansprechpartner & Mediaberater: Mike Roth, Telefon: 08036 9086716,
eMail: mr@dahoam-in-unterhaching.de

Druckauflage: 13.500

Klimaneutral gedruckt auf 100 % Altpapier





Mit Erfahrung, Anspruch und Ideenreichtum Lebensträume gestalten

Langjährige Erfahrung und die Bewahrung von Werten sind unerlässlich, um nachhaltige Lösungen für die Aufgaben von morgen zu erfüllen. Als traditionsreiches Familienunternehmen hilft die Firmengruppe Schrobenauser Menschen dabei, ein eigenes Stück Heimat zu finden. Seit über 85 Jahren planen und realisieren wir innovative Wohnprojekte für individuelle Bedürfnisse. Diesen Weg wollen wir auch in Zukunft fortsetzen – mit Ideenreichtum, Erfahrung und einem hohen Qualitätsanspruch.

Informieren Sie sich jetzt über unsere aktuellen Projekte: www.schrobenauser.de

Firmengruppe
Schrobenauser



Bauträger | Immobilien